



**L C I E**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 <b>ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</b></p> <p>2 Composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles<br/><b>Directive 94/9/CE</b></p> <p>3 Numéro de l'attestation CE de type<br/><b>LCIE 98 ATEX 0001 U</b></p> <p>4 Composants en relation avec des entrées de câbles<br/>Type : A, AD, B, R, E, U, M, BM, OB</p> <p>5 Demandeur : CAPRI-CODEC SA</p> <p>6 Adresse : 36, rue de Fontenils<br/>41600 NOUAN-LE-FUSELIER</p> <p>7 Ce composant ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.</p> <p>8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que ce composant est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction de composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 442 238.</p> <p>9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 50014 (1992), NF EN 50014 (1993)</li> <li>- EN 50016 (1995)</li> <li>- EN 50018 (1994), NF EN 50018 (1996)</li> <li>- EN 50019 (1994), NF EN 50019 (1996)</li> <li>- EN 50020 (1994), NF EN 50020 (1995)</li> <li>- Pr EN 50281-1-1 (1997)</li> </ul> <p>10 Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.</p> <p>11 La présente attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et l'essai du composant spécifié conformément à la directive 94/9/CE. D'autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de ce composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.</p> <p>12 Le marquage du composant devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :</p> | <p>1 <b>EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</b></p> <p>2 Components Intended for use in Potentially explosive atmospheres<br/><b>Directive 94/9/EC</b></p> <p>3 EC type Examination Certificate number<br/>LCIE 98 ATEX 0001 U</p> <p>4 Components in relation with cables entries<br/>Type : A, AD, B, R, E, U, M, BM, OB</p> <p>5 Applicant : CAPRI-CODEC SA</p> <p>6 Address : 36, rue de Fontenils<br/>41600 NOUAN-LE-FUSELIER</p> <p>7 This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.</p> <p>8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of component intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 442 238.</p> <p>9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EN 50014 (1992), NF EN 50014 (1993)</li> <li>- EN 50016 (1995)</li> <li>- EN 50018 (1994), NF EN 50018 (1996)</li> <li>- EN 50019 (1994), NF EN 50019 (1996)</li> <li>- EN 50020 (1994), NF EN 50020 (1995)</li> <li>- Pr EN 50281-1-1 (1997)</li> </ul> <p>10 If the sign U placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken with a certificate intended for an Equipment or Protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an Equipment or Protective system.</p> <p>11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.</p> <p>12 The marking of the component shall include the following :</p> |
|--|--|



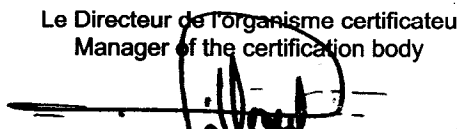
II 2 G et D  
EEx ou EEx e II / EEx d IIC



II 2 G and D  
EEx or EEx e II / EEx d IIC

Fontenay-aux-Roses, le 14 Septembre 1998

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

  
\_\_\_\_\_  
The Director's seat

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/2

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tél : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directoire
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B 408 363 174

Rev A



(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE  
LCIE 98 ATEX 0001 U**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE  
LCIE 98 ATEX 0001 U**

(A3) Description du composant  
Composants en relation avec des entrées de câbles  
Type : A, AD, B, R, E, U, M, BM, OB


(A3) Description of component  
Components in relation with cables entries  
Type : A, AD, B, R, E, U, M, BM, OB


Composants (amplificateur, adaptateur, bouchon, réducteur, écrou, union, manchon, bague de mise à la masse, obturateur) IP54 minimum, utilisable avec du matériel antidéflagrant "d", de sécurité intrinsèque "i", de sécurité augmenté "e", ou de surpression interne "p", suivant le type

Components (amplifier, adapter, plug, reducer, nut, union, sleeve tube grounding ring, obstructor) IP54 minimum, usable with flameproof enclosure "d", intrinsic safety "i", increased safety "e" equipment or pressurized apparatus "p", according to the type

Le marquage sera le suivant :

The marking will be the following :

CAPRI  
Type : A, AD, B, R, E, U, M, BM, OB - année de construction  
 II 2 G et D  
EEx ou EEx e II / EEx d IIC  
LCIE 98 ATEX 0001 U (facultatif)

CAPRI  
Type : A, AD, B, R, E, U, M, BM, OB – year of construction  
 II 2 G and D  
EEx or EEx e II / EEx d IIC  
LCIE 98 ATEX 0001 U (optional)

Le marquage devra être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

The marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for the LCIE).

(A4) Documents descriptifs

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N° 3960701 rev 0 daté du 5 mars 1998.  
Ce document comprend 12 rubriques ( 16 pages).

Technical file N°3960701 rev 0 dated March 5,1998.  
This file includes 12 items (16 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre

(A5) Special conditions for safe use

Les composants doivent être utilisés conformément aux indications données par le constructeur dans sa documentation.

The components shall be used in compliance with the indications given by the manufacturer with his documentation.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé

(A6) Essential Health and Safety Requirements

Conformité à la seconde édition des normes européennes EN 50014, EN 50016, EN 50018, EN 50019, EN 50020 et Pr EN 50281-1-1.

Conformity to the second edition of european standards EN 50014, EN 50016, EN 50018, EN 50019, EN 50020 et Pr EN 50281-1-1.